

| | | | |
|---|-------------------------|------------------------|--|
| Genre du véhicule Remorque de travail | Marque DELLER | Type DW - *) | Fiche d'homologation n° CH <u>9205 01</u> |
|---|-------------------------|------------------------|--|

MOYENS D'IDENTIFICATION "2 DW-N" resp. "3 DW-N" sur plaquette du constructeur à l'avant en haut sur le timon.

Numéro du châssis frappé à l'avant en haut sur le timon, devant No du châssis
 Signe d'identification du moteur frappé -
 Constructeur Walter Winkler-Bill, Wil Représentant: Karl Deller, Zurich

CHASSIS Nombre d'essieux 1* Nombre de roues 2 Entraînement -
 Direction - Assistance -
 Frein de service -
 Frein auxiliaire méc., exp. interne Ralentisseur -
 Frein stationn^t. agissant sur 2 roues Frein pr. rem. -
 Transmission - Nombre vit. -
 Blocage differ. - Crochet rem. anneau Ø 40 vitesse max. *) km/h

MOTEUR Genre _____ Temps _____
 Marque _____ Carbur. _____
 Type _____
 Position _____ Nombre cyl. _____
 Alésage _____ Course _____
 Cylindr. _____ cm³ CV-Impôt _____
 CV-puiss. _____ () à _____ t/m
 Refroidissement _____
 Bruit _____ dB () à _____ t/m
 Amortissement bruit _____

CARROSSERIE Forme véhicule pour le transport de dévidoirs
pour tuyaux Toit ouvert -
 Nombre de places : Total - ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS Voie AV - AR 1210
 Diam. braquage G - DR -
 Empattement - / () / () / ()
 Dimensions ext. * Dimensions int. _____
 Longueur _____
 Largeur 1400
 Hauteur 1155 (par-dessus les feux de gabarit)
 Porte à faux AV - AR * lat. -

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL
 A vide sel. bulletin de pesage
 Charge utile _____
 Poids total sel. bulletin de pesage
 Garantie fabr. _____ 400
 Dimens. pneus _____ 145-15 (4 Ply)
 Charge p. essieu _____ 690 (1,7)
 de l'ensemble
 Poids maxi remorquable _____ kg

Distance essieu - centre anneau du timon = 2140

EQUIPEMENT §) Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ - Avertisseur optique _____ -

Feux de croisement _____ - Feux de position _____ -

Feux de gabarit _____ - Feux de brouillard _____ -

Avertisseur _____ - Niv. sonore _____ - (-)

Essuie-glace _____ - Lave-glace _____

Feux arrières _____ - Catadioptres AV=2/I (E)

Feux stop _____ - [AR=2/CH 1091001

Eclair. plaque contr. _____ - Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur _____ - Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. _____ -

AV _____ - latér. _____ - AR _____ -

Avert. clign. _____ - Lampes de travail _____ -

Feux complémentaires : _____ -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail

Marque & type DELLER .DW-. *

Homologation n° CH 9205 01

Forme de la carr. Vhc.pour transport de
dévidoirs pour tuyaux

Places ass. : Total _____ (_____ - avant)

Poids à vide sel.bull. Carburant _____
CV _____

Charge utile de pesage Cylindrée _____ cm³

Poids total _____ " Poids de
l'ensemble _____ -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.expertisé = 072

***) Désignation du type:**

| <u>modèles</u> | <u>nombre de dévidoirs</u> | <u>essieu</u> | <u>longueur</u> | <u>porte à faux AR</u> | <u>vitesse</u> |
|----------------|----------------------------|-----------------|-----------------|------------------------|----------------|
| 2 DW - N | 2 | avec suspension | 2850 | 710 | 80 km/h |
| 2 DW - L | 2 | sans suspension | 2850 | 710 | 30 km/h |
| 3 DW - N | 3 | avec suspension | 3370 | 980 | 80 km/h |
| 3 DW - L | 3 | sans suspension | 3370 | 980 | 30 km/h |

§) **Feux:** pour utilisation comme remorque pour le service du feu selon OCR art. 30.
pour utilisation comme remorque industrielle selon OCE art. 65.

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 10.11.71

La commission d'expertise